

Schulordnung/Klassenregeln

| Schulordnung/ Klassenregeln | Regullat Shkollore Dhe te Klases |
|---|--|
| Ihr Kind | Thmiu i juaj |
| - hält sich nicht an die Klassenregeln / Schulordnung | - nuk i mban regollat te klases/te Shkolles |
| - stört den Unterricht | - Pengon mesimin |
| - erscheint nicht zum Unterricht | - nuk vjen ne mesim Shkollore |
| - beleidigt Mitschüler | - nenposhton nëxensit |
| - schlägt Mitschüler | - rahet me nëxensit |
| - ärgert Mitschüler | - ngacmon nëxensit |
| - ist respektlos gegenüber Lehrern | - nuk ka Respekt ndaj mesusve |
| Ihr Kind hat ... kaputt gemacht und muss den Schaden ersetzen. | Thmiu i juaj ka Prishur dhe Duhet ta Pagon Demshperblimin ... |
| Bitte geben Sie ihrem Kind folgenden Geldbetrag mit zur Schule. | Ju Lutemi ja jepni Thmiut tuaj ket sum ... dhe ti bini ne Shkoll. |
| Ihr Kind muss versäumten Unterrichtsstoff nacharbeiten. Es kommt deshalb eine Stunde später nach Hause. | Thmiu i juaj orete munguara duhet ti Plotson dhe per at Atsye vjen sod nje or Mavon ne Shtepi. |
| Bitte geben Sie Ihrem Kind täglich etwas zu Essen und Trinken mit in die Schule. | Ju Lutemi Jepni Thmiut tuaj gjdo ditë ca gjera per te ngrën dhe te Pirë ne Shkoll. |

| | |
|---|--|
| (Chips, süße Getränke, Süßigkeiten schaden der Gesundheit ihres Kindes!) | (Qipsa, Pirje te ëmbra dhe ëmbelsira demton Shendetin e Thmiut tuaj.) |
| Das Kauen von Kaugummi ist in der Schule unerwünscht. | Te Mertypen ne oret e mesimit esht e ndaluar. |
| Bitte weisen Sie Ihr Kind darauf hin. | Ju Lutemi i Bereni Thmiun tuaj me dije. |
| Das Benutzen von Handys / Smartphones ist innerhalb des Schulgebäudes nicht erlaubt. | Perdorimi i telefonave esht e ndaluar ne Klase dhe ne Shkoll. |
| Das Benutzen von Handys / Smartphones ist während des Unterrichts nicht erlaubt. | Perdorimi i telefonave esht repsisht e ndaluar ne oret e mesimit. |
| Das Schulgelände darf während der Schulzeit oder Mittagspause nur mit ausdrücklicher Erlaubnis verlassen werden. Wer sich nicht daran hält, muss alle Kosten eines eventuellen Unfalls oder Schadens selber tragen. | Gjat Mesimit nuk Guxon as njeri te dal nga Obori ose Shkolla pa nje leje. Kush nuk i mban keto Regulla dhe vjen tek nje Aksident Shkolla nuk mer kur far Pergjegjsije per Aksident dhe Damtimin do ta Pagoni ju. |